



2023-02-16

sondern die seitdem bei verschiedenen Völkern und zu verschiedenen Zeiten verschieden nach Grad und Richtung, stellenweise selbst unterbrochen durch örtlichen und zeitlichen Rückgang, im ganzen und großen gewaltig vorangegangen ist;

Friedrich Engels, *Anteil der Arbeit an der Menschwerdung des Affen*

but by and large, it has been tremendously moving forward among various peoples and at different times, at varied degrees and in varied directions, even though disrupted here and there by setbacks in terms of geological places and times;

Friedrich Engels, *The role of the work in the evolution from apes to human beings*

而是从那时开始，各个民族，在各个时期——当然，偶尔也会因地域和时期的反复造成中断——按照不同的程度以及在不同的范围里大范围地全速向前发展；

弗里德利希·恩格斯，劳动在从猿进化到人之过程中发挥的作用